

**В. В. Гончарова**

*Санкт-Петербургский государственный экономический университет,  
Санкт-Петербургский институт культуры*

## **Видовое многообразие справок лексикографической направленности**

В статье представлена типологическая классификация справок лексикографической направленности на основе предпринятого автором детального анализа архивов выполненных справок. Выполненная виртуальная справка лексикографической направленности – это результат совместной работы библиографов и лексикографов. Данный вид справки занимает особое место в справочно-библиографическом обслуживании пользователей.

Основные информационные особенности рассмотренного вида справок – полифункциональность и видовое многообразие. Особое внимание в статье уделено подвидам справок лексикографической направленности, приведены их примеры. Освещены возможные лексикографо-библиографические виды работы, осуществляемые современной библиотекой в виртуальной среде для самообразования и самообслуживания читателей, активного использования лексикографических информационных ресурсов. Статья дополнена таблицей, отражающей типологическую классификацию выполненных виртуальных справок лексикографической направленности.

**Ключевые слова:** лексикография, классификация справок, справка лексикографической направленности, справочно-библиографическое обслуживание.

---

UDC 025.5:81'374

**Victoria Goncharova**

*Petersburg State University of Economics, St. Petersburg State Institute  
of Culture Saint-Petersburg, Russia*

## **The diversity of lexicographic references**

Based on the author's detailed analysis of the archive of completed references, the specific classification of lexicographic references is introduced. The virtual lexicographical references are the result of joint efforts of bibliographers and lexicographers. This type of reference holds a specific place in bibliographic reference user service. Polyfunctionality and specific diversity make information specific features of this type of references. The focus is made on the subtypes of the lexicographic references; the examples are provided. Potential lexicographical and bibliographic services are suggested for the libraries' virtual environment to support user self-education and self-service and intensive use of lexicographic information. The article is complemented by the table to present the classification of lexicographic virtual references.

**Keywords:** lexicography, reference classification, lexicographic references, reference and bibliographic services.

---

Lexicography as well as bibliography can be called anthropocentric humanistic infrastructure of the information system. Both bibliographic and lexicographic information are a kind of semantic information. The joint result of bibliographic and lexicographic work should be considered a virtual lexicographic reference. Proposed classification is the result of the author's detailed analysis lexicographic orientation from the archives of 39 libraries. The working file has 758 references. The address reference provides the user with information about the presence and location of the document in the fund of a particular library or organization and about the form of publication: in printed or electronic form. The clarifying reference establishes and / or clarifies the element of the bibliographic description that is missing in the consumer's request. Subject help provides the user with information on a specific topic. Factographic reference unlike the other three types does not contain bibliographic information and does not refer to bibliographic references. Type-specific classification of the completed virtual references of lexicographical orientation is multidisciplinary by its nature, since it is based on two sciences – bibliography and lexicography. The proposed classification could not be static, since diametrically opposite trends in the development of modern lexicography (enlargement and constant fragmentation) have a direct impact on it. The virtual lexicographic reference is itself of a dual nature. It is at the same time a lexicographic and bibliographic information resource, differs from other types of information by species diversity. The main varieties of the combined lexicographic reference – lexicographic source-factual reference, lexicographic address-thematic reference, definitional-thematic, lexicographic recommendation – are not numerous in the general array of completed inquiries, but play a very important role in the reference services. Virtual reference of lexicographical orientation should become an actual base for research of specialists in the field of library and information sciences, linguistics, lexicography, terminography, bibliology and publishing, pedagogy, etc.

---

Лексикографию, как и библиографию, можно назвать антропоцентристской гуманистической инфраструктурой информационной системы. Им присущи общие функции, в том числе удовлетворение информационных потребностей пользователей.

И библиографическая, и лексикографическая информация являются разновидностью семантической информации. У них наблюдается двойственность: у библиографической информации – направленность и на потребителя, и на документ; у лексикографической – и на язык, и на потребителя. Совместным результатом библиографической и лексикографической работы следует считать виртуальную справку лексикографической направленности.

Предмет данного исследования – виртуальные справки лексикографической направленности. Цель исследования – создание типо-видовой классификации таких справок.

### **Основные типы и виды справок**

Классификация справок, основные их типы сформировались только к середине XX в. Первые три вида справок относятся к библиографическим. Важно подчеркнуть, что один вид справки может преобразовываться в другой.

Адресная справка предоставляет пользователю информацию о наличии и местонахождении документа в фонде определённой библиотеки или организации и о форме издания: в печатном или электронном виде. М. Ю. Нещерет выделяет две разновидности этого типа: «Справка с указанием библиотеки и/или информационного центра – держателя документа – и справка с указанием шифра и/или электронного адреса документа» [1. С. 33].

Уточняющая справка устанавливает и/или уточняет отсутствующий в запросе потребителя элемент библиографического описания. Тематическая справка предоставляет пользователю информацию по определённой теме. Фактографическая справка в отличие от трёх остальных типов не содержит библиографической информации и не относится к библиографическим справкам. С этим устоявшимся определением не согласна М. Ю. Нещерет: она считает, что «фактографическая справка – библиографическая справка, содержащая фактические сведения, с указанием источника информации – документа или перечня документов» [Там же. С. 43].

Все справки делятся на устные, письменные и электронные/виртуальные; в отдельно взятой библиотеке – на внутренние и внешние.

Следует отметить, что постоянно появляются дополнения и уточнения к традиционной классификации справок. Например, Д. Я. Коготков добавил консультационную справку, позже названную консультативной, а адресную переименовал в адресно-библиографическую [2]. Многоаспектная фасетная классификация информационных продуктов и услуг, которые предоставляет библиотека в процессе СБО, включающая наиболее полную классификацию справок, предложена в [3].

Для определения типа справки с использованием этой фасетной классификации необходимо объединить несколько признаков. В результате получается, например, электронная аналитическая библиографическая справка. Справки виртуальных справочных служб библиотек были подразделены на адресно-уточняющие, тематические и фактографические [4. С. 261].

Ответ на запрос пользователя возможен в виде: ссылок на интернет-ресурсы, библиографических списков, ссылок на выполненные запросы из архивов выполненных виртуальных справок (ВСС), фактических данных, методической консультации по проведению дальнейшего поиска самими пользователями, переадресации в другие информационные службы.

По временному признаку И. Г. Моргенштерн выделил оперативные и неоперативные справки. Обычно к оперативным относятся простые, к неоперативным – те, которые являются ответом на сложный запрос, а также возникающие вследствие неудовлетворительного СБО [5. С. 26].

Справка может быть простой или сложной. Традиционно к сложным справкам относят те, при выполнении которых использовалось не менее трёх источников. Среди сложных справок следует выделить аналитические, для выполнения которых требуются: целевой отбор, анализ состояния, достижения и потери, тенденции развития, возможные пути решения анализируемой проблемы; оценка – сопоставительный анализ, подразумевающий приведение мнений разных специалистов по изучаемому вопросу. Ответом на аналитический запрос могут быть: таблица, схема, график, дайджест, аналитический обзор, библиографический указатель (в том числе и аннотированный), фирменное досье, отчёт, рубрикатор перспективных направлений и т.д. Из-за повышенного уровня сложности такой вид справки не выполняется в рамках виртуального СБО.

На основании специфики СБО на местах выделяются подтипы справок: тематические (библиографические, картографические и др.), уточняющие (справки по установлению места публикации правовых актов, по заглавиям художественных произведений, патентные, нотографические) [6. С. 514, 515].

Учёными разрабатываются классификации отдельных типов справок, в основу которых положены разные критерии: например, предложенная М. Ю. Нещерет развёрнутая классификация тематических справок, основанная на виде подачи запрашиваемой информации [7].

### **Типо-видовая классификация ВСС лексикографической направленности**

Рассмотренный выше материал лёг в основу построения типо-видовой классификации ВСС лексикографической направленности (см. табл.), при создании которой учитывались научные представления в области лексико-

графии и лингвистики. Под виртуальной справкой лексикографической направленности понимается справка любого типа, выполненная в рамках осуществляемого библиотеками СБО и содержащая первичную или вторичную лексикографическую информацию.

Предложенная классификация является результатом предпринятого автором детального анализа ВВС лексикографической направленности из архивов ВВС 39 библиотек. Рабочая картотека насчитывает 758 справок. (Более подробно см. [8–10].)

### Типо-видовая классификация выполненных виртуальных справок лексикографической направленности

<b>Адресная</b>			
1. Простая			
<i>внутрибиблиотечная</i>		<i>внутрикорпоративная</i>	<i>внешняя</i>
2. С отрицательным ответом			
3. Интернет-ориентированная			
<i>адресно-ориентирующая</i>		<i>краткая</i>	<i>полная</i>
4. Адресно-заменяющая			
<b>Уточняющая</b>			
1. Языковая			
<i>на русском языке</i>		<i>на иностранном языке</i>	
2. Авторская (по автору/авторам)			
<i>словарной статьи</i>		<i>словарного произведения</i>	
3. Издательская			
<i>год издания</i>		<i>название издающей организации</i>	
4. Страничная			
<i>номера страниц словарной статьи</i>		<i>количество страниц в словарном произведении</i>	
5. Лексикографически-видовая			
<i>словарная</i>	<i>словарно-справочная</i>		<i>энциклопедическая</i>
6. Переиздательская			
7. Комбинированная			
8. С отрицательным ответом			
<b>Тематическая</b>			
1. Терминоведческая			
<i>общая</i>		<i>частная</i>	
2. Терминографическая			
<i>общая</i>	<i>научно-направленная</i>		<i>перечневая</i>
3. Лексикографическая			
<i>теоретическая</i>	<i>историческая</i>	<i>типо-видовая (общая и частная)</i>	<i>перечневая</i>

4. Общелингвистическая с латентной лексикографической информацией	
5. Социально-гуманитарной направленности с латентной лексикографической информацией	
<b>Фактографическая</b>	
1. Аналитическая	
2. Антропонимическая	
<i>имя</i>	<i>фамилия</i>
3. Библиографическая	
4. Биографическая	
5. Дефиниционная	
6. Лексикографическая	
7. Ортологическая	
<i>орфографическая</i>	<i>орфоэпическая</i>
8. Переводческая	
9. Терминографическая	
10. Топонимическая	
11. Этимологическая	
<i>слова</i>	<i>термина</i>

### Подвиды ВВС лексикографической направленности

Наибольшее количество справок относится к тематическим и фактографическим. Следует отметить, что в таблице нашли отражение только основные виды. Так, например, дефиниционную справку можно подразделить на аналитическую, источник-дефиниционную (одноисточниковую и многоисточниковую), общелексическую (неологическую, диалектную, субстандартную, антонимическую, синонимическую и др.), проектирующую, терминологическую и др.; топонимическую справку – на агиотопонимическую, антропотопонимическую, оронимическую, урбанонимическую, хоронимическую и др.

В ходе исследования выявлены подвиды справок, характерные именно для исследуемого вида, которые можно объединить под общим названием «комбинированные справки лексикографической направленности»: лексикографическая источник-фактографическая справка, лексикографическая адресно-тематическая справка, дефиниционно-тематическая, лексикографическая рекомендательная.

*Лексикографическая источник-фактографическая справка* – пользователь указывает неполные библиографические данные определённого словаря и просит дать значение слова или термина именно по этому источнику.

*Пример 1. Запрос: В 1997 г. в Калининграде вышла книга: Мак-Киенго У. Словарь русской брани. Книга стала очень большой редкостью. Есть ли она в вашей библиотеке? Если есть, не могли бы вы дать значение слова «курвяжиться» с пометой и страницей (весьма необходимо для научной работы).*

*Ответ: <...>Курвяжиться, несов. Вульг.-прост. <...>*

*Лексикографическая адресно-тематическая справка* – пользователь указывает в запросе только тип словаря, в справке получает тематический библиографический список, формируемый на основе данных электронного каталога библиотеки. Этот вид справки следует разделить на два подвида: простая (пример 2) и рекомендательная (пример 3).

*Пример 2. Запрос: Есть ли в РГБ англо-русский словарь по маркетингу?*

*Ответ: Можем предложить следующий список литературы <...> библиографический список – 4 ЛИР<sup>\*</sup>: русско-английский бизнес-словарь, англо-русский словарь по рекламе и маркетингу, англо-русский словарь-справочник по логистике и маркетингу, словарь маркетинговых терминов.*

*Пример 3. Запрос: Словарь паронимов.*

*Ответ: По Вашему запросу рекомендуем <...> библиографический список – 4 словаря паронимов.*

*Дефиниционно-тематическая* – в ответ на тематический запрос пользователя даётся толкование понятия или понятий, указанных в теме, и тематический список источников. Следует выделить два вида дефиниционно-тематической справки: с непосредственным указанием в запросе на дефиницию (пример 4) и без указания (пример 5).

*Пример 4. Запрос: Что такое жаргон, тюремный жаргон – дипломная работа.*

*Ответ: Жаргón – социальный диалект; отличается от общеразговорного языка специфической лексикой и фразеологией, экспрессивностью оборотов и особым использованием словообразовательных средств, но не обладает собственной фонетической и грамматической системой. Подробнее: <http://ru.wikipedia>.*

*По электронному каталогу РГБ числятся – Перечень источников – 10 источников, из которых 3 ЛИР:*

*1. Дубягина, Ольга Петровна. Современный русский жаргон уголовного мира : Словарь-справочник.*

*2. Коровушкин, В. П. Словарь русского военного жаргона.*

*3. Вахитов, Салават Венерович. Карточная терминология и жаргон XIX века : словарь.*

---

\* ЛИР – лексикографические информационные ресурсы.

*Пример 5. Запрос: История развития «компьютерного преступления».*

*Ответ: Определение термина в словарях:*

*<http://jurisprudence.academic.ru/3026>*

*[http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_law/1014](http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_law/1014)*

*Компьютерная преступность и борьба с нею <http://www.cyberpol.ru/cybercrime.shtml>*

*Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» <http://cyberleninka.ru/>*

*<...> библиографический список – 10 источников.*

*Лексикографическая рекомендательная справка – ответ на запрос, который может быть сформулирован пользователем следующим образом: «лучший экономический словарь», «компетентный интернет-словарь по философии», «порекомендуйте какой-нибудь словарь...» и др. Этот вид справки делится на простую, в которой указывается только один источник, и перечневую.*

## **Виды совместной библиографической и лексикографической работы**

В XXI в. во всём мире большое внимание уделяется проблемам развития информационно-образовательной среды, визуализации знаний и самообразования. Библиотека одной из первых приняла участие в процессе виртуализации социальных институтов. Одним из проявлений педагогической функции библиотеки, улучшения СБО является содействие самообразованию и самообслуживанию читателей, что невозможно без активного владения ЛИР. Безусловно, лексикографические компетенции не входят в ФГОС, но при наличии определённого количества запросов лексикографической направленности библиографам целесообразно пройти соответствующие курсы повышения квалификации.

Для достижения этой цели следует проводить совместную работу в рамках двух наук – библиографии и лексикографии, осуществляемую библиотекой в виртуальной среде:

интегрируемый электронный библиографический ресурс, отражающий ЛИР, аннотируемый библиографами, – постоянно пополняемая база библиографических данных, включающая рецензии на ЛИР, обзоры ЛИР, книжные ЛИР, популярные ЛИР в СМИ, персоналии и т.д.;

аннотированные тематические путеводители сетевых ЛИР, регулярно верифицируемые сотрудниками библиотеки;

организация лексикографического раздела на сайте библиотеки;

методические рекомендации по поиску и использованию ЛИР, развитие лексикографической ориентации пользователей;



лексикографические вебинары для специалистов библиотек, вузов культуры и др.;

олимпиады, конкурсы, квесты, задействующие ЛИР, например «Словарные разыскания» и т.п.;

виртуальные и традиционные выставки лексикографической направленности;

мультимедийная коллекция лексикографических ресурсов СМИ; рекламно-методические издания (буклеты, памятки, инструкции, путеводители, информационные листки);

обзорные библиографические сообщения – текущие и ретроспективные;

информирование о проектах готовящихся ЛИР; активизация рекомендательно-библиографического обслуживания;

методические лексикографические консультации в ВВС, выделенные в отдельную рубрику (механизм лексикографического поиска, составляющие комплекса ЛИР и т.д.);

вовлечение пользователя в процесс лексикографического разыскания в ходе СБО;

лексикографический блог пользователей библиотеки; веб-архивирование сетевых ЛИР.

## **Выводы**

Типо-видовая классификация ВВС лексикографической направленности по своей природе междисциплинарна, так как строится на базе двух наук – библиографии и лексикографии.

Предложенная классификация не может быть статична, так как диаметрально противоположные тенденции развития современной лексикографии (укрупнение и постоянное дробление) оказывают на неё непосредственное влияние.

Виртуальная справка лексикографической направленности имеет двойственную природу. Она представляет собой одновременно лексикографический и библиографический информационный ресурс, отличается от других видов справок видовым многообразием.

Основные разновидности комбинированной справки лексикографической направленности – лексикографическая источник-фактографическая, лексикографическая адресно-тематическая, дефиниционно-тематическая, лексикографическая рекомендательная – немногочисленны в общем массиве выполненных справок, но играют очень важную роль в СБО.

Виртуальная справка лексикографической направленности должна стать актуальной базой для исследований специалистов в области библиотечно-информационных наук, лингвистики, лексикографии, терминографии, книговедения и издательского дела, педагогики и т.д.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Нещерет М. Ю.** Библиографический поиск: эволюция и современность. – Санкт-Петербург : Профессия, 2010. – 256 с.

*Neshheret M. Ju. Bibliograficheskiy poisk: jevoljucija i sovremennost'. – St. Petersburg : Professija, 2010. – 256 s.*

2. **Коготков Д. Я.** Библиографическая деятельность библиотеки: организация, управление, технология : учеб. – Санкт-Петербург : Профессия, 2008. – 304 с.

*Kogotkov D. Ja. Bibliograficheskaja dejatel'nost' biblioteki: organizacija, upravlenie, tehnologija : ucheb. – St. Petersburg : Professija, 2008. – 304 s.*

3. **Швецова-Водка Г. Н.** Справочно-библиографическое обслуживание: терминологический аспект / Г. Н. Швецова-Водка, З. В. Романуха // Науч. и техн. б-ки. – 2016. – № 3. – С. 71–84.

*Shvecova-Vodka G. N. Spravochno-bibliograficheskoe obsluzhivanie: terminologicheskij aspekt / G. N. Shvecova-Vodka, Z. V. Romanuha // Nauch. i techn. b-ki. – 2016. – № 3. – S. 71–84.*

4. **Жабко Е. Д.** Справочно-библиографическое обслуживание в электронной среде: теория и практика : моногр. – Санкт-Петербург : Изд-во РНБ, 2006. – 388 с.

*Zhabko E. D. Spravochno-bibliograficheskoe obsluzhivanie v jelektronnoj srede: teorija i praktika : monografija. – St. Petersburg : Izd-vo RNB, 2006. – 388 s.*

5. **Моргенштерн И. Г.** Справочно-библиографическое обслуживание: теория и практика. – Москва : Либерия-Бибинформ, 2011. – 176 с.

*Morgenshtern I. G. Spravochno-bibliograficheskoe obsluzhivanie: teorija i praktika. – Moskva : Liberiya-Bibinform, 2011. – 176 s.*

6. **Справочник** библиографа / науч. ред.: Г. Ф. Гордукалова, Г. В. Михеева. – 4-е изд. – Санкт-Петербург : Профессия, 2014. – 768 с.

*Spravochnik bibliografa / nauch. red.: G. F. Gordukalova, G. V. Miheeva. – 4-e izd. – St. Petersburg : Professija, 2014. – 768 s.*

7. **Нещерет М. Ю.** Immobilis in mobilie: о вечном и изменчивом в справочно-библиографическом обслуживании: (теория и практика). На примере Российской государственной библиотеки [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2003/trud/tom2/222/Doc66.HTML>

*Neshheret M. Ju. Immobilis in mobilie: o vechnom i izmenchivom v spravochno-bibliograficheskom obsluzhivanii: (teorija i praktika). Na primere Rossijskoj gosudarstvennoj biblioteki [Jelektronnyj resurs].*

8. **Гончарова В. В.** Анализ лексикографических ресурсов, использованных при выполнении запросов в виртуальных справочных службах / В. В. Гончарова // Вестн. С.-Петерб. гос. ун-та культуры и искусств. – 2015. – № 2 (23). – С. 164–168.

*Goncharova V. V. Analiz leksikograficheskikh resursov, ispol'zovannykh pri vypolnenii zaprosov v virtual'nykh spravochnykh sluzhbach / V. V. Goncharova // Vestn. S.-Peterb. gos. un-ta kul'tury i iskusstv. – 2015. – № 2 (23). – S. 164–168.*

9. **Гончарова В. В.** Виртуальная выполненная справка лексикографической направленности / В. В. Гончарова // Филолог. науки. Вопр. теории и практики. – 2016. – № 7–3 (61). – С. 80–82.

*Goncharova V. V. Virtual'naja vypolnennaja spravka leksikograficheskoy napravlennosti / V. V. Goncharova // Filologicheskie nauki. Vopr. teorii i praktiki. – 2016. – № 7–3 (61). – S. 80–82.*

10. **Гончарова В. В.** Основные виды отечественных лексикографических ресурсов сетевого доступа, используемых в виртуальных справочных службах библиотек / В. В. Гончарова // Вестн. Кемер. гос. ун-та культуры и искусств. – 2015. – № 2 (31). – С. 199–207.

*Goncharova V. V. Osnovnye vidy otechestvennykh leksikograficheskikh resursov setevogo dostupa, ispol'zuemykh v virtual'nykh spravochnykh sluzhbach bibliotek / V. V. Goncharova // Vestn. Kemer. gos. un-ta kul'tury i iskusstv. – 2015. – № 2 (31). – S. 199–207.*

---

*Victoria Goncharova, Cand. Sc. (Pedagogy), Associate Professor of the Department of the English Language and Translation at St. Petersburg State University of Economics, doctoral student of St. Petersburg State Institute of Culture;*

*souris13@yandex.ru*

*21, Sadovaya st., 191023 St. Petersburg, Russia*